



منشأة بني
للبناء من أجل السلام

دليل تخصيص التمويل

التقديم للحصول على تمويل "بني"

قائمة المختصرات

الفريق الاستشاري	AG	
اتفاقية منحة	AGA	
منشأة البناء من أجل السلام	B4PF	
الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية	BMZ	
منظمات المجتمع المدني	CSOs	
دعوة لتقديم الطلبات الكترونياً (برنامج)	e-CfP	
خطة الالتزام الاجتماعي والبيئي	ESCP	
إجراءات التدقيق اللازم البيئي والاجتماعي	ESDD	
وحدة إدارة المنشأة	FMU	
تحليل السلام والنزاع المحلي	LPCA	
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	MENA	
منظمات غير حكومية	NGOs	
لا اعتراض	NO	
المجلس النرويجي للجئين	NRC	
تقييم القدرة التنظيمية	OCA	
خطط المساعدة التقنية	TAP	
اللجنة التقنية	TC	

يفصل دليل تخصيص التمويل المتطلبات والإجراءات المتعلقة بكل خطوة من خطوات عملية تقديم التمويل التي تتبعها منشأة نبني. يعرّف القسم الأول بمنشأة نبني للبناء من أجل السلام ويقدم القسم الثاني تفاصيل حول الأهلية للحصول على التمويل. أما القسم الثالث فيفصل عملية التقديم. وفي النهاية، يسلط القسم الرابع الضوء على **معلومات تتعلق بالخطوات التالية** (الانطلاق والتصميم المشترك والتنفيذ ومراقبة المشاريع) التي من المهم أن تغفلها الجهات المختارة لتقديم التمويل في مرحلة التقديم.

يتمثل الهدف في ضمان اتباع نهج نموذجي في كافة عمليات تخصيص التمويل والالتزام بالسياسات التي ترعى مشروع منشأة نبني والامتثال لمتطلبات الجهة المانحة.

ستتم مراجعة هذا الدليل بشكل منتظم وتعديلاته ليعكس المتطلبات الجديدة وأفضل الممارسات. لذا، فإن المستخدمين مدعوون لتقديم تغذيتهم الراجعة حول مدى ملاءمة هذا الدليل وسهولة استخدامه.

يمكن إيجاد وصف تفصيلي لبرنامج نبني، سياسات المنشأة التشغيلية الداخلية والإجراءات، إلى جانب المزيد من المعلومات حول عمليات منشأة نبني وحوكمنتها في دليل البرنامج والتشغيل.

ويمكن الاطلاع على تفاصيل حول الأنظمة المعمول بها والمزيد من المبادئ التوجيهية بالنسبة للجهات المختارة لتقديم التمويل في دليل تنفيذ المنح.

سيتوفر كل من دليل البرنامج والتشغيل ودليل تنفيذ المنح على الموقع الإلكتروني www.nabni-facility.org بمجرد الانتهاء من الدورة الأولى من عملية تخصيص التمويل.

يتوفر هذا المستند باللغة الإنجليزية والعربية كمراجع. في حال وجود أي تناقض أو تضارب بين النسختين، تسود النسخة الإنكليزية وتعتبر النسخة المعتمدة لكافة الغايات القانونية والرسمية. وقد تم تضمين هذا التنصّل لضمان الوضوح والاتساق في التفسير والتنفيذ.

آخر تحديث: تشرين الثاني 2023

دليل تخصيص التمويل

التقديم للحصول على تمويل "بني"



فهرس المحتويات

1	حول منشأة بني للبناء من أجل السلام	.1
1	لمحة عامة حول نهج البناء من أجل السلام - الركائز الثلاثة	1.1
3	هيكل الحكومة	2.1
4	تمويل شراكات عادلة - ما الذي تبحث عنه منشأة بني؟	.2
4	مواصفات الشريك	1.2
6	متطلبات أهلية الشريك الدنيا	2.2
7	المعايير الدنيا لإدارة التمويل	3.2
8	تحديد الشركاء وأفكار المشاريع المقترحة	.3
9	الخطوة الأولى: إعداد واطلاق الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترحة	
10	الخطوة الثانية: تقديم فكرة المشروع المقترن	
10	الخطوة الثالثة: تقييم فكرة المشروع المقترن	
10	الخطوة 1.3: الفرز الأولي	
10	الخطوة 2.3: عملية التقييم	
12	الخطوة الرابعة: التدقيق اللازم	
12	الخطوة الخامسة: عرض أفكار المشاريع المقترحة	
13	الخطوة السادسة: قرار الاختيار النهائي	
14	الخطوات التالية	.4
14	الانطلاق والتصميم المشترك	1.4
17	تنفيذ المشروع وإدارة التمويل	2.4



حول منشأة نبني للبناء من أجل السلام

“بنبي” – منشأة البناء من أجل السلام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا عبارة عن مبادرة تسعى إلى المساهمة في منع نشوب النزاع، ترويج السلام وإعادة الإعمار في المنطقة.

وهي منشأة ممولة من قبل الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية الألمانية عبر بنك الإئتمان لإعادة التنمية، تعمل على دعم المنظمات غير الحكومية المحلية والوطنية ومنظمات المجتمع المدني من أجل تنفيذ المشاريع التي تهدف إلى تحسين الروابط الاجتماعية على المستوى المحلي، تعزيز الحكومة وتحسين الوصول إلى الخدمات الأساسية والفرص. لمزيد من التفاصيل حول الاستراتيجية، يرجى الرجوع إلى استراتيجية بنبي المتوفرة على الموقع الإلكتروني الخاص بها.

المجلس النرويجي للجئين هو مدير منشأة “بنبي”. ومن خلال وحدة إدارة المنشأة، يسهل المجلس النرويجي للجئين تنفيذ مشروع بنبي واستخلاص الدروس المستفادة من نهج البناء من أجل السلام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

١١ لمحّة عامة حول نهج البناء من أجل السلام - الركائز الثلاثة

تطلع منشأة بنبي للبناء من أجل السلام إلى دعم المجتمعات المتأثرة بالنزاع في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لتكون سلémie وشاملة من خلال عمليات تحول مقدمة محلياً تستند إلى رؤية الناس المحليين لمستقبلهم، بناء على نموذج شراكة يُؤسّس لعلاقات استراتيجية في سياقات النزاع، تعمل بنبي مع منظمات غير حكومية ومنظمات مجتمع مدني تدفعها القيم، موثوقة، ومحليّة الجذور ولديها شبكة علاقات قوية. وهي تقوم بذلك من خلال ثلاثة مسارات متداخلة ملخصة في الرسم رقم 1.

يتمحور عمل بنبي كمنشأة حول ثلاثة ركائز.

الركيزة المتقطعة الثالثة

تبادل المعرفة والدروس المستفادة

منصة لتبادل المعرفة والدروس المستفادة بين المنظمات الشريكة وبين مجموعة الأطراف الفاعلة العاملة على قضايا مشابهة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وخارجها.

الركيزة المتقطعة الثانية

المساعدة التقنية وتطوير القدرات

كي تدعم أطراف المجتمع المدني الفاعلة المحلية عملية في تنفيذ المشروع ولدعم الأولويات التنظيمية على النحو المحدد من قبلها.

الركيزة المتقطعة الأولى

تمويل شراكات عادلة

تقديم تمويل لعدة سنوات وتطوير شراكات عادلة مع أطراف المجتمع المحلي الفاعلة المحلية في المجتمعات المتأثرة بالنزاع والنزاع في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

تبادل المعرفة والدروس المستفادة بين المنظمات الشريكة وبين مجموعة الأطراف الفاعلة العاملة على قضايا مشابهة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وخارجها.

تدعم بنبي هذه المجتمعات من خلال المساعدة التقنية، الموارد المالية وفرض تبادل المعرفة والدروس المستفادة في سبيل تسهيل عمليات التغيير المحلية والشاملة المستندة إلى احتياجات المجتمع.

يهدف نهج بنبي إلى إعطاء الأولوية للشراكات والعاملية بدلاً من المشاريع. تقرّ منشأة بنبي بأنّ تطوير المبادرات التي تستجيب لاحتياجات المحلية بشكل حقيقي، المستندة إلى الواقع المحلي، والمستدامة على المدى الطويل، يتطلب عمليات تشاركية يقودها المجتمع، ما يتطلب وقتاً وموارد.

وعليه، لا تتبع عملية تقديم التمويل هذه الخطوات النموذجية المتمثلة في أن يقدم عدد من المتقدمين على التعبير عن أفكار مشاريعهم من خلال مقتراحات كاملة. على العكس، تبحث بنبي عن شركاء ينسجمون مع رؤيتها ونهجها، وعن أفكار مشاريع تلخص المشروع والعمليات والموارد المقترحة.

أما العمليات، فتتم بشكل مشترك في مرحلة الانطلاق والتصميم المشترك لاحقاً، بمجرد أن يتم تحديد الشركاء. يعمل الشركاء الذين يتم اختيارهم عن كثب مع المنشأة من أجل إعداد مقترن مشروع كامل معاً ليتم تنفيذه على مدة زمنية تمتد لستين تقريراً.

لمزيد من المعلومات حول نهج بنبي، يرجى زيارة موقع بنبي الإلكتروني.

تطلع منشأة نبني للبناء من أجل السلام إلى دعم المجتمعات المتأثرة بالنزاع في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لتكون سلمية و شاملة من خلال عمليات تحول مقدمة محلياً تستند إلى رؤية الناس المحليين لمستقبلهم. نهج منشأة نبني للبناء من أجل السلام قابل للتكييف، شفاف، تشاركي وداعم للقدرة على التحكم والقيادة المحليتين.



الركيزة المقاطعة الأولى: شراكات عادلة ومحترمة

الركيزة المقاطعة الثانية: المساعدة التقنية وتطوير القدرات

الركيزة المقاطعة الثالثة: تبادل المعرفة والدروس المستفادة



رسم رقم 1 – نهج نبني – المسارات الثلاثة المقاطعة

لهيكل الحكومة الخاص بنبني ثلاثة مستويات مشار إليها على الشكل التالي:

يقدم الجهة المانحة / الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية الألمانية التوجيهيات للمنشأة وتحدد القرارات الاستراتيجية المرتبطة بالأعمال، كاختيار البلدان التي ستجري فيها بنبي تدخلاتها، مراجعة عملية اختيار الشركاء وأفكار المشروع المقترحة والموافقة عليها.

يقدم الفريق الاستشاري النصائح الاستراتيجية للمنشأة وهو يتكون من خبراء مفاهيميين وأطراف معنية إقليمية ودولية.

تتكون اللجنة التقنية من فريق بنك الإئتمان لإعادة التنمية القطاعي وأعضاء من مبنبي. وهي مسؤولة عن مناقشة العمليات الأساسية ودعمها من أجل ضمان التنفيذ الفعال لعمل المنشأة. علاوة على ذلك، تعنى اللجنة بتحديد معايير الاختيار المتبعة عند الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن، مراجعة التقرير التقييمي في ختام عملية الاختيار، وتقييم توصياتها بشأن الشركاء / فكرة المشروع المقترن التي تستحق التمويل.

وحدة إدارة المنشأة مسؤولة عن التنفيذ اليومي للمشروع وقراراته التشغيلية. وبالتحديد، فهي مسؤولة عن:

ضمان سير العمل الإجمالي في المنشأة

اتخاذ القرارات على كافة الصعد التشغيلية، بما في ذلك خطوات تخصيص التمويل والتصميم المشترك لعمليات المشروع الخارجية عن صلاحيات بنك الإئتمان لإعادة التنمية وهيئات بنبي الإدارية المشار إليها أعلاه.

إدارة حساب البرنامج، بما في ذلك التدفقات المالية لصالح الجهات المختارة لتلقي التمويل.

إعداد التقارير، مراقبة المشاريع المنفذة من قبل الجهات المختارة لتلقي التمويل والإشراف عليها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تنفيذ أنشطة المشروع، الإدارة المالية والامتثال للمتطلبات المحلية والوطنية والدولية ولمتطلبات الجهة المانحة.

مبادئ العمل وعملية اتخاذ القرارات الخاصة بهيكل الحكومة مفصلة في مستند مهام واحتياطات هيكل الحكومة المتوفّر على موقع بنبي الإلكتروني.



تمويل شراكات عادلة - ما الذي تبحث عنه منشأة نبني؟

الركيزة الأولى - **تمويل شراكات عادلة ومحترمة** - تبدأ باختيار البلدان التي سيتم فيها تنفيذ المشاريع الممولة من قبل نبني وهي تتالف من ثلاثة مراحل.



يركز هذا الدليل على المرحلة الأولى - تحديد الشركاء وأفكار المشاريع المقترحة. لمزيد من التفاصيل حول عملية اختيار البلد، مرحلة الانطلاق والتصميم المشترك ومرحلة تنفيذ المشروع، يرجى الرجوع إلى دليل تخصيص التمويل الخاص بمنشأة نبني.

٢ مواصفات الشريك

في حين أن المسارات المشار إليها أعلاه (تحسين التماسك الاجتماعي والتعايش السلمي، الوصول المتساوي للبني التحتية المحسنة والشاملة والخدمات وخيارات كسب العيش والحكومة القوية والخاضعة لمساءلة) جميعها بمثابة مخرجات تسعى منشأة نبني للوصول إليها، إلا أن المنشأة لا تتوقع أن يكون الشركاء قادرين على قيادة الأسلطة الواردة تحت المسارات الثلاثة كلها. وعليه، ينبغي على المنظمات التي تستطيع إدراة عمليات المشاركة المجتمعية والبحث وما ينطوي عليها من تعقيدات وانقسامات لكنها لا تستطيع بالضرورة إدارة ميزانيات عالية أو استثمارات بني تحتية، أو المنظمات التي تستطيع أن تدير استثمارات البنية التحتية وليس لديها خبرة جوهرية في تسهيل عمليات الحوار في المجتمع، النظر في التقدم معًا كاتحاد إذا كانت منفتحة على خيار العمل بالتعاون مع آخرين.

تماشياً مع المتطلبات المنصوص عنها في دعوة تقديم أفكار المشاريع المقترحة ([يرجى الاطلاع على القسم ٣، الخطوة الأولى أدناه](#))، تستهدف عملية الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترحة التالي:

- الاتحادات^١ المشكّلة من منظمات بقيادة محلية وشريك محلي (شركاء محليين) (منظمة غير حكومية أو منظمة مجتمع مدني)
- منظمات فردية محلية.

يجب أن يكون قائد الاتحاد منظمة تفعيلية. وبالتالي، شبكات المنظمات غير الحكومية غير مهيأة للتقدّم كقادة للاتحادات. الشبكات مؤهلة كجهات مختاراة فرعية. والبنية التعاقدية الدقيقة للشبكات تُقر في مرحلة التصميم المشترك.

المنظمة مقدمة الطلب الناجحة - سواءً كانت منظمة غير حكومية أو منظمة قائدة لاتحاد معين - تصبح جهة مختاراة لتمويل نبني ويصبح الأفراد الآخرين في الاتحاد جهات مختاراة فرعية.

يتم تشجيع المنظمات غير الحكومية أو منظمات المجتمع المدني الفردية التي تستوفي متطلبات الأهلية الدنيا الملخصة في [القسم ٢.٢](#)، ولكنها غير مجهزة بما يكفي لاستيفاء المعايير الدنيا لإدارة التمويل المشار إليها في [القسم ٢.٣](#)، على التقدّم كمتلقٍ لتمويل فرعى محتمل بالاتحاد مع منظمة غير حكومية تستوفي المعايير الدنيا.

لأسباب تعاقدية، يجب تنفيذ مكون البنية التحتية الخاص بالمشروع بشكل كامل من قبل المنظمة المختارة الموقعة للعقد مع نبني. يتوقع من المنظمات المختارة الفرعية أن تشارك في تنفيذ مكونات المشروع ذات الصلة بالتماسك الاجتماعي والتي قد تتضمن أنشطة مختلفة (كدعم سبل العيش والتعليم التقني).

4.1 في حال الاتحادات، تُعطى ترتيبات الحكومية الطابع الرسمي في خلال مرحلة التصميم المنشترك (يرجى الاطلاع على القسم أدناه) وهي تعتمد على طبيعة المشاريع وخبرة المنظمات المنخرطة فيها. تدعم وحدة إدارة المشروع تطوير هيكليات الحكومة التي تهدف إلى ضمان الشراكات العادلة بين الجهات المختارة للتمويل والجهات المختارة الفرعية وإلى إيلاء وجهات النظر المحلية الأولوية عند اتخاذ القرارات.

بشكل عام، تسعى منشأةبني إلى عقد الشراكات مع الاتحادات أو المنظمات الفردية التي:

 **لديها قيادة محلية** ومتجذرة في المجتمعات التي تعمل فيها.

 يُنظر إليها على أنها **موثوقة** من قبل المجتمعات المحلية والأطراف المعنية المحلية الرئيسية (وحيث أمكن، الإقليمية والوطنية).

 **خاضعة لمساءلة** المجتمعات المحلية في أساليب عملها.

 تتمتع بخبرة في معالجة الشعور بالظلم الذي عبر عنه أفراد المجتمع المحلي أو الأطراف المعنية الأخرى، مع تحديد العمليات المناسبة لها.

 **لديها رؤية** حيال التحول الذي يسعون إليه.

 برهنت **فعاليتها** من خلال مبادرات ومشاريع عملت على قيادتها أو دعمها في الماضي.

 برهنت خبرتها في إدارة البرامج التي تتضمن استثمارات كبيرة لجهة البنية التحتية.

 **لديها القدرة وأثبتت خبرتها في دراسة التعقيدات والانقسامات** التي تظهر بين المجموعات في المجتمع.

 **لديها نهج تعاوني**، ومستعدة للانخراط والعمل مع مجموعة متنوعة من الجهات الفاعلة.

 ملتزمة **بحساسية النزاع** في عملها وعملياتها وقدرة على اثبات كيفية تجنبها إلحاق الضرر في خلال عملها.

 **شاملة** في عملها وأساليب عملها.

 تأخذ في الاعتبار احتياجات المرأة والرجل والصبيان والفتيات الخاصة عند تصميم العمليات والبرامج.

 أثبتت قدرة على إدارة اعتبارات **الأثر البيئي والاجتماعي والصحي والسلامة** وأخذها في الاعتبار في خلال العمل.

٢ مطالبات أهلية الشريك الدنيا

أي منظمة تحصل على دعم مالي منبني - سواءً كجهة مختارة لتلقي التمويل أو كجهة مختارة فرعية - يجب أن تستوفى الأهلية المطالبات الدنيا التالية:

- أن تكون مسجلة رسمياً لدى السلطات المختصة في البلد.
- أن يكون لديها مقرٌ في البلد (مكتب / مقر).
- أن يكون لديها رقم تسجيل ضريبي في البلد صادر عن السلطات المختصة فيه.
- أن يكون لديها حساب مصرفي تنظيمي.
- أن يكون لديها بيانات مالية سنوية يتم تدقيقها بانتظام من قبل مدقق خارجي ثالث.
- لا يكون اسمها وارد في أي قوائم عقوبات.^٢ وينطبق هذا الأمر على المنظمة، فروعها، المكاتب التابعة لها أو موظفاتها أو أي شخص آخر يتصرف بالنيابة عنها.
- لا يكون اسمها وارد في أي سجل عام تمسكه وكالات وجهات لإنفاذ القانون يتضمن مدخلات تشير إلى إدانتها بارتكاب جرائم جنائية أو أنها قد خضعت لعقوبات إدارية.^٣

العقوبات: قوانين العقوبات الاقتصادية أو المالية أو التجارية أو اللوائح أو عمليات الحظر أو التدابير التقييدية التي تديرها أو تنسنها أو تنفذها أي هيئة عقوبات. قائمة العقوبات: أي قائمة بأسماء الأشخاص أو المجموعات أو الكيانات المعينة خصيصاً والتي تخضع للعقوبات، وفقاً لما تصدره أي هيئة عقوبات. كافية معرفة ما إذا كانت المنظمة مدرجة في قائمة العقوبات:

- للمنظمات التحقق من الموضع الحكومية، تحفظ العديد من الدول والمنظمات الدولية للسلطات القضائية ذات الصلة لمعرفة ما إذا كانت مدرجة أم لا. على سبيل المثال، تحفظ الأمم المتحدة بقائمة الكيانات والأفراد الخاضعين للعقوبات على الموقع الإلكتروني لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.
- توفر خدمات وبرامج تابعة لجهات خارجية يمكنها مساعدة المؤسسات على فحص علائها وموديها وشرائها بالاستناد إلى قوائم العقوبات المختلفة. يمكن لهذه الخدمات تبسيط العملية وتوفير عمليات تدقيق تلقائية لتحديد التطابقات المحتملة.
- البحث عن الخبرة القانونية أو الخبرة في الامتثال: إذا كانت إحدى المنظمات غير متأكدة من حالة امثالها أو تحتاج إلى مساعدة في التغلب على تعقيدات العقوبات وضوابط التصدير، فقد تسعى للحصول على خبرة قانونية أو خبرة في مجال الامتثال من محترفين ذوي خبرة في القانون التجاري الدولي والقوانين.

تغطي هذه القوائم الكيانات التي (على سبيل المثال) أدت بارتكاب جرائم جنائية أو خضعت لعقوبات إدارية (على سبيل المثال، الشخص الذي تم استبعاده من منصب مدير الشركة أو تم استبعاده من تقديم العطاءات للحصول على عقود البنك الدولي).

بالإضافة إلى ما ذُكر، يجب على المنظمات التي تقدم طلباً بصفتها منظمات غير حكومية فردية أو منظمة / مختارة قائدة لاتحاد منظمات⁴، أن تستوفي المعايير الدنيا لإدارة التمويل والمساءلة كي تتمكن من توقيع عقد مع منشأة نبني⁵:

- لديها سياسة موثقة، أو ممارسات موثقة خارج إطار سياسة محددة، تصف آلية التظلم قيد التنفيذ التي تسمح للجهات الفاعلة المحلية، المجتمعات، والأطراف المعنية التعبير عن المشاغل والشكوى المتعلقة بنشاطاتها وعملياتها أو عملها.
- لديها سياسة حماية خطية (مدونة قواعد السلوك، أو مستند مشابه يتضمن قواعد يتوجب على الموظفين وارباب العمل اتباعها في مكان العمل، حماية الطفل، الخ).
- لديها مجموعة من المبادئ التوجيهية أو الإجراءات الخطية التي تقود عملية الإدارة المالية والتوريدي.
- لديها مجموعة من المبادئ التوجيهية أو الإجراءات الخطية التي تقود عملية إدارة الموارد البشرية (على سبيل المثال، التوظيف، إبرام العقود، واجب الرعاية) بما يتماشى مع قانون العمل الوطني.
- لديها نظام محاسبة أو نظام لمسك الدفاتر قيد الاستخدام لتعقب المعاملات المالية وحفظها.
- لديها سياسة مكافحة التزوير/ الفساد أو ممارسات موثقة خارج إطار سياسة محددة (على سبيل المثال قسم معين في الدليل المالي).
- أثبتت خبرتها في إدارة الأموال المتأنية من جهة مانحة مؤسساتية دولية (شكل مباشر أو عبر منظمة غير حكومية) في خلال السنوات الثلاثة الماضية.⁶

سيتم تضمين المتطلبات المشار إليها أعلاه في مستند الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترحة. في مرحلة الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترحة، يمكن لوحدة إدارة المنشأة تحريف متطلبات الأهلية الدنيا والمعايير الدنيا والأسئلة ذات الصلة الواردة في الاستبيان من أجل ضمان استلام العدد المناسب مع الأفكار.

⁴ لا تطبق المعايير الدنيا لإدارة المنح على الجهات المختارة لتلقي التمويل الفرعية.

⁵ بما أن نبني ليست كياناً قانونياً، يتم توقيع المستندات القانونية كالعقود والاتفاقيات من قبل المجلس النرويجي للجئين بصفته مدير منشأة نبني.

⁶ قد تتواصل وحدة إدارة المنشأة مع الجهات المانحة للتحقق من الأمر.

تحديد الشركاء وأفكار المشاريع المقترحة

تتم عملية تخصيص التمويل بناء على دعوة لتقديم فكرة المشروع المقترح لكل بلد مسنتهدف من قبل بنبي نتيجة عملية اختيار البلدان (لمزيد من التفاصيل حول عملية اختيار البلد يرجى الرجوع إلى دليل البرنامج والتشغيل الخاص بمنشأة بنبي). وعلى النحو المذكور أعلاه، تنص كل دعوة على التركيز الجغرافي والاستراتيجي الواجب أخذها في الاعتبار بالإضافة إلى متطلبات هذا الدليل.

يتضمن [الرسم رقم 2](#) عملية اختيار الشريك والمنحة الخطوات التالي ذكرها:

إعداد واطلاق الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترحة

- ➊ تشارک بنبي فرص التمويل علنا على موقعها الإلكتروني ومن خلال الشبكات المحلية والإقليمية.
- ➋ يجب على المنظمات المهتمة زيارة www.nabni-facility.org، والانتقال إلى قسم فرص التمويل، والوصول إلى نظام بنبي الإلكتروني لتقديم العروض (e-CfP).

تقديم فكرة المشروع المقترحة

- ➌ تقديم دورة توجيهية للمنظمات المعنية في بداية العملية كي تشرح مستند الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترح، النموذج ذي الصلة، التوقعات المرتبطة بالعملية والمشاريع، وللإجابة على الأسئلة العامة.
- ➍ وحدة إدارة المنشأة متاحة للإجابة على الأسئلة المتعلقة بالنماذج والمتطلبات على امتداد فترة التقديم.

تقييم فكرة المشروع المقترحة

- ➎ الفرز الأولي للمنظمة المقترنة.
- ➏ عملية التقييم
- ➐ معايير أهلية فكرة المشروع المقترح.
- ➑ منح الدرجات لأفكار المشاريع المقترحة.

التدقيق اللازم

- معلومات ومستندات إضافية لاستكمال عملية التحقق من صحة الإجابات المقدمة من قبل مقدمي الطلبات في استبيان التقييم الذاتي في مرحلة تقديم أفكار المشروع المقترحة وإجراء فحص التحقق من وجود عقوبات.

عرض أفكار المشاريع المقترحة

- تدعى المنظمات المرشحة المؤهلة التي نجحت في التقييم وفي مرحلة التدقيق اللازم لتقديم أفكارها إلى اللجنة التقنية الخاصة بالمنشأة.

قرار الاختيار النهائي

- بناء على نتائج التقييم والعروض التقديمية لأفكار المشاريع المقترحة، تختر اللجنة التقنية المنظمات المؤهلة الناجحة (أو الاتحاد) بما يتواافق مع عدد المنح المنوي تقديمها.

[رسم رقم 2 - تخصيص التمويل - تدفق العمل](#)

الخطوة الأولى

إعداد واطلاق الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترحة

تسترشد المتطلبات ومعايير التقييم الخاصة بكل دعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن بأنشطة المشاركة المبكرة في السوق في كل بلد (المزيد من التفاصيل حول عملية المشاركة المبكرة في السوق، يرجى الرجوع إلى دليل البرنامج والتشغيل الخاص بمنشأة نبني). تستخدم وحدة إدارة المنشآة هذه المعلومات من أجل إعداد مستند الدعوة الخاصة بكل بلد، والذي يتضمن المعايير والمعلومات والمتطلبات التالية:

- متطلبات الأهلية والمعايير الدنيا على النحو المحدد في **القسم 2.2** والقسم **2.3** أعلاه.
- المنظمات المستهدفة، مثلًًا اتحاد منظمات أو كلاً من الاتحادات والمنظمات الفردية.
- عدد المنح المراد منحها من خلال الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن الخاصة بالبلد.
- التركيز المفاهيمي، القطاع الاستراتيجي والمناطق الجغرافية المستهدفة ذات الأولوية أو المناطق (حيث أمكن).
- معايير تقييم أفكار المشاريع المقترحة.
- المعلومات الأساسية حول المشروع (الميزانية المتوفرة والمدة المتوقعة).
- نموذج عن المذكرات المفاهيمية وتعليمات ذات صلة.

يتم الإعلان عن الدعوات علناً على موقع نبني الإلكتروني ونشرها عبر الشبكات الأقلية والداخلية في البلد.

على المنظمات المهتمة بالتقديم للحصول على فرصة تمويلية الولوج إلى نظام نبني الإلكتروني من خلال الرابط المتوفر على www.nabni-facility.org – قسم الفرص التمويلية.

بعد الولوج إلى الرابط، يطلب من المنظمات تنزيل مستند الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن الذي ينصُّ بوضوح على المتطلبات وتعليمات التقديم والمراحل التي تتَّلِفُ منها العملية.

جزء من عملية تخصيص التمويل، تحفظ وحدة إدارة المنشآة بالحق في طلب مستندات إضافية وطلب توضيحات من مقدمي الطلبات طوال مدة عملية التقييم. وهذا يضمن أن يكون لدى الجهات الفاعلة المعنية بعملية اختيار الشركاء وفكرة المشروع المقترن فهماً شاملًا لكل طلب وقدرتها على اتخاذ قرارات مستنيرة بناءً على المعلومات المتوفرة.

الخطوة الثانية

تقديم فكرة المشروع المقترن

يتم إعداد فكرة المشروع المقترن، بما فيها الميزانيات، من قبل المنظمة مقدمة الطلب باستخدام نموذج فكرة المشروع المقترن. **ينبغي تحميل أفكار المشاريع المقترنة عبر نظام بنبي الإلكتروني نفسه** الذي استخدمته المنظمات لتنزيل نموذج فكرة المشروع المقترن.

إلى جانب فكرة المشروع المقترن، يطلب من المنظمات تقديم **معلومات تنظيمية عامة مختصرة**، وتقديم استبيان **تقييم ذاتي أساسى** يتعلق بمتطلبات الأهلية الدنيا والمعايير الدنيا لإدارة التمويل ([يرجى الاطلاع على القسم 2.2 والقسم 2.3 أعلاه](#)). عند تعبئة الاستبيان الموجود على الانترنت، يطلب من مقدمي الطلبات أن يقدموا معلومات حقيقة، على أن يتم التحقق من صحة الإجابات من قبل وحدة إدارة التمويل في مرحلة التدقيق اللازم ([يرجى الاطلاع على القسم 4 أدناه](#)).

تقدم وحدة إدارة التمويل الدعم للمشاركين من دون الإضرار بنزاهة المنافسة. تقع مسؤولية فكرة المشروع المقترن حصراً على المنظمات الفردية أو المنظمة قائدة الاتصال مقدمي الطلبات ولا تمنح إدارة بنبي تغذية راجعة أو توصيات بشأن الألئكار قبل التقديم من أجل ضمان المنافسة العادلة، لكنها:

- تقدم دورة توجيهية للمنظمات المعنية في بداية العملية كي تشرح مستند الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن، النموذج ذاتي الصلة، التوقعات المرتبطة بالعملية والمشاريع، وللإجابة على الأسئلة العامة.
- متاحة للإجابة على الأسئلة المتعلقة بالنماذج والمتطلبات على امتداد فترة التقديم.
- لغايات تحقيق الشفافية، تشارك المنشأة أيضاً إجابات على الأسئلة أو الاستفسارات الفردية الشائعة المستلمة على موقع المنشأة الإلكتروني.

الخطوة الثالثة

تقييم فكرة المشروع المقترن

الخطوة 1.3: الفرز الأولي

- تفرز وحدة إدارة المنشأة نتائج استبيان التقييم الذاتي المباشر على الانترنت المقدم من قبل مقدمي الطلبات عند تقديم فكرة المشروع المقترن ([أنظر الخطوة 2 أعلاه](#)).
- تنتقل المنظمات المتقدمة الناجحة التي تستوفي متطلبات الأهلية الدنيا والمعايير الدنيا لإدارة المنح إلى مرحلة تقييم فكرة المشروع المقترن.

الخطوة 2.3: عملية التقييم

بعد الفرز الأولي، تقوم وحدة إدارة المنشأة بتقييم أفكار المشاريع المقترنة المسفلمة من المنظمات المؤهلة.

1. معايير أهلية فكرة المشروع المقترن

يتم تقييم أفكار المشاريع المقترنة وفق مجموعة من المعايير الأساسية خطوة أولى في عملية التقييم، وتتضمن هذه المعايير:

- التوافق مع المتطلبات المثار إليها في الدعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترنة (على سبيل المثال، ضرورة التطرق للمشاكل الرئيسية المحددة من قبل وحدة إدارة المنشأة، عدم تجاوز الميزانية المتوفرة، عدم تجاوز مدة المشروع المحددة).
- التوافق الجغرافي والمفاهيمي مع التدخل المقترن (على سبيل المثال، التركيز المفاهيمي، المناطق الجغرافي المستهدفة ذات الأولوية أو المناطق).
- الانسجام مع نظرية التغيير الخاصة بالمنشأة والمتوفرة على موقع بنبي الإلكتروني.

2. منح الدرجات لأفكار المشاريع المقترحة

بعد عملية فرز أفكار المشاريع المقترحة، تقوم وحدة إدارة المنشأة بمنح درجات للأفكار المقترحة المؤهلة بعد الفرز. يتم وضع الدرجات بناء على معايير محددة من خلال عوامل ترجيح لكل من المعلومات الخاصة بالشركة (أو الاتحاد)، القدرات والخبرات المثبتة، بالإضافة إلى أهمية ونوعية التدخل المقترن المشروع المشار إليه في فكرة المشروع المقترن. يمكن تكثيف معايير منح الدرجات والترجيح حسب كل دعوة. تفاصيل التقديم ومعايير وضع الدرجات كالتالي:

بطاقة الدرجة: تعطي معايير التقديم 40% من النقاط إلى فكرة المشروع المقترن و60% منها إلى المعلومات الخاصة بالمنظمة (القيمة، الصالحيات). وضمن هاتين الفئتين، تتمتع وحدة إدارة المنشأة بالمرونة لتحديد المعايير المحددة وتكييف عوامل الترجيح بينها كي تلبي أوضاع معينة في سياق البلد.

من المتوقع أن تشمل معايير التقديم التالي⁷:

المعلومات العامة الخاصة بالمنظمة (%)60

خبرة سابقة في المجالات المواضيعية ذات الصلة بالتدخل وجود تشغيلي في المنطقة الجغرافية.

مشاريع في مجال بناء المجتمعات السلمية والشاملة وفي مجال البنى التحتية.

قيم المنظمة وخبرتها السابقة (إلى أي حد تعمل المنظمة مع النساء/ تنخرط مع الأقليات/ المساعدة أماه المجتمعات المحلية/ تعالج التظلمات/ تتعاون مع جهات فاعلة مدنية أخرى ومع الحكومة/ القدرة المثبتة وسجلها السابق في إدارة المشاريع على نطاق مماثل).

يتم تقييم المنظمات الفردية والمنظمة القائدة لاتحاد من المنظمات باستخدام مجموعة المعايير نفسها.

فكرة المشروع المقترن (%)40

وضوح فكرة المشروع المقترن واتمامها.

أهمية المشروع المقترن في معالجة المشاكل الرئيسية المحددة.

التماشي مع الأولويات المحددة في الدعوة (على سبيل المثال، التركيز المفاهيمي، القطاع (القطاعات) الاستراتيجي والمناطق الجغرافية المستهدفة ذات الأولوية).

النهج التنفيذي.

تقوم وحدة إدارة المنشأة بالتوصل إلى لائحة قصيرة من ثلاثة أفكار مشاريع مقترحة ومؤسسات أو اتحادات متقدمة، لكل منها. فإذا كانت وحدة إدارة المنشأة تتوى منح منحتين، ستضم اللائحة القصيرة 6 من مقدمي الطلبات.

في نهاية الخطوة الثالثة، تخضع المنظمات المرشحة وفق اللائحة القصيرة التي تتجه في مرحلة تقييم فكرة المشروع المقترن لعملية التدقيق اللازم. تتواصل وحدة إدارة المنشأة مع المنظمات المرشحة حسب اللائحة القصيرة عبر البريد الإلكتروني باستخدام تفاصيل الاتصال المقدمة من قبل المنظمات عبر نظام نبني الإلكتروني في مرحلة تقديم أفكار المشاريع المقترنة.

7 وينبغي اعتبار معايير التقييم نموذجاً غير شامل. سيتم وضع المعايير النهائية لكل دعوة لتقديم أفكار المشاريع المقترنة وإدراجها في وثيقة الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن.

الخطوة الرابعة

التدقيق اللازم

تهدف هذه الخطوة إلى التأكد من أن المنظمات المرشحة حسب اللائحة القصيرة التي تخطت بنجاح خطوة التقييم تستوفي متطلبات الأهلية، وأن المنظمات المتقدمة بشكل فردي أو كمنظمات قائمة لاتحاد معين تستوفي المعايير الدنيا لإدارة التمويل الضرورية لتوقيع عقد مع نبني.

طلب وحدة إدارة المنشآة من المنظمات المرشحة أن تقدم المعلومات والمستندات التالية ومشاركتها⁸:

معلومات ومستندات⁹ إضافية لاستكمال عملية التحقق من صحة الإجابات المقدمة من قبل مقدمي الطلبات في استبيان التقييم الذاتي في مرحلة تقديم أفكار المشروع المقترحة ([أنظر الخطوة 2 أعلاه](#)).

المستندات التعريفية وتفاصيل الاتصال الخاصة بالمؤهلين من أجل إجراء فحص التحقق من وجود عقوبات.¹⁰

تجري وحدة إدارة المنشأة تقييماً وفحصاً لكل من المنظمات المرشحة الواردة في اللائحة القصيرة.

في هذه المرحلة، تنشر منشآة نبني أسماء المنظمات المتقدمة التي نجحت والمدعوة إلى المرحلة التالية من العملية وتبلغ مقدمي الطلبات غير المؤهلين و/أو غير الناجحين عن وضع طلباتهم.

عرض أفكار المشاريع المقترحة

الخطوة الخامسة

تدعى المنظمات المرشحة المؤهلة التي نجحت في التقييم وفي مرحلة التدقيق اللازم لتقديم أفكارها إلى اللجنة التقنية الخاصة بالمنشآة. قبل العرض التقديمي، تشارك وحدة إدارة المنشآة مع اللجنة التقنية:

اسم المنظمات المرشحة الواردة في اللائحة القصيرة.

أفكار مشاريعهم المقترحة.

شبكة التقييم مع النتائج (وضع الدرجات) التي حصلت عليها كل منظمة من المنظمات المرشحة في مرحلة التقييم ([أنظر الخطوة 3.2 أعلاه](#)).

نتائج عملية التدقيق اللازم لكل من مقدمي الطلبات المرشحين للمرحلة التالية.

العرض التقديمي بمثابة فرصة للجهات المختارة لمشاركة مع إدارة نبني رؤيتها وخبرتها ومقترنها وكيفية ارتباطها مع رؤية نبني ونهجها. وهي فرصة بالنسبة لإدارة نبني والجهات المختارة المختارة كي تعبّر عن مشاغلها أو تطرح أسئلة تحتاج إلى إجابات.

بالنسبة للعرض التقديمي التي ستعرضها المنظمات المرشحة، تبقى معايير التقييم نفسها كذلك المستخدمة في الخطوة 3، النقطة الأولى من عملية التقييم (والواردة في مستند الدعوة لتقديم فكرة المشروع المقترن). من خلال التفاعل شبه المنظم الذي يجري مع اللجنة التقنية حول فكرة المشروع وفقاً للمعايير المشار إليها أعلاه، يتم تقييم مدى تطور مفاهيم الموظفين وخبرتهم، ويكون أمام الجهات المانحة فرصة لتقديم رؤيتها أو أفكارها وخبرتها أو توضيحها.

باستخدام شبكة تقييم فكرة المشروع المقترن، وبناء على نتائج العرض التقديمي للفكرة، تحدّث اللجنة التقنية الدرجات التي منحتها وحدة إدارة المنشآة بشكل مبدئي للمنظمات المرشحة (أو الاتحاد) في مرحلة وضع الدرجات لأفكار المشاريع المقترحة.

٨ تتواصل وحدة إدارة المنشآة مع المنظمات المرشحة. يجب مشاركة المعلومات والمستندات مع وحدة إدارة المنشآة عبر البريد الإلكتروني.

٩ على سبيل المثال، السياسات والدليل التنظيمي، تقارير مراجعة الحسابات السابقة، ووثيقة التسجيل، كشوفات الحساب.

١٠ تفاصيل يتم تقديمها لإثبات أن المنظمة وممثليها غير مدربين على أي قوائم عقوبات. يتم إجراء الفحص بالتماشي مع إجراءات التشغيل

القياسية الخاصة بالمجلس النرويجي للجائن (مزيد من التفاصيل متوفرة في دليل البرنامج والتثبيط).

الخطوة السادسة

قرار الاختيار النهائي

بناء على نتائج التقييم والعرض التقديمية لأفكار المشاريع المقترحة، تختار اللجنة التقنية المنظمات المؤهلة الناجحة (أو الاتحاد) بما يتواافق مع عدد المنشآت المنوي تقديمها.

يتم إبلاغ المنظمات (أو الاتحاد) بالقرار. ويتم إبلاغ القرار أيضاً للمنظمات غير الناجحة التي وصلت للخطوة الخامسة من العملية إلى جانب تغذية راجعة في حال طلب المنظمات ذلك.



هذا القسم مخصص لإعطاء الجهات المختارة المحتملة - المحددة في نهاية العملية المشار إليها أعلاه - فكرة حول المراحل التالية من العملية، إلى جانب المتطلبات الأساسية، وذلك ضمناً للوصول إلى قرار مستثير حول التقديم.

يمكن إيجاد تفاصيل حول العملية والمتطلبات التعاقدية والإجراءات في دليل تنفيذ المنح الخاص بمنشأة نبني.

٤ الانطلاق والتصميم المشترك

منذ ما تم اختيار الجهة المختارة لتلقي التمويل والموافقة على فكرة المشروع المقترن، تتم الأشطة المشار إليها في [الرسم رقم 3](#) في خلال الانطلاق والتصميم المشترك من مرحلة المشروع.

بمجرد أن يتم اختيار شريك، يتم التوقيع على اتفاقية تصميم مشترك مبدئية.

يصب تطّلّع المجتمع نحو مستقبل سلمي وشامل في جوهر نهج منشأة نبني وينبغي استخدام تدابير المشروع من أجل إطلاق عملية التغيير. في خلال مرحلة التصميم المشترك، يتم إجراء تحليل السلام والنزاع إلى جانب تقييم الاحتياجات التشاركي مع المجتمعات والسلطات المحلية. يثري تحليل السلام والنزاع وتقييم الاحتياجات التصميم الكامل للمشروع؛ وعليه، يمكن أن تخضع **فكرة المشروع المبدئية إلى تغييرات جوهيرية بناء على نتائج تحليل السلام والنزاع المحلي وتقييم الاحتياجات من أجل ضمان توافق المشروع مع السياق والاحتياجات والديناميكيات الخاصة.**

تحاون الجهة المختارة ووحدة إدارة المنشأة بشكل وثيق في عملية تعديل المفهوم، ومن المتوقع أن تنتهي مرحلة التصميم المشترك ما بين **٦ إلى ٩ أشهر**^١.

تغطي منشأة نبني الكلفة المرتبطة ببناء / تحسين الأنظمة، كنظام الإدارة البيئية والاجتماعية (التقييم، إعداد السياسات، الإجراءات، إلخ)، بالإضافة إلى كلفة إعداد مقترن المشروع الكامل (على مستوى الجهة المختارة والجهة الفرعية)، ويتم تضمين هذه التكاليف في اتفاقية التصميم المشترك المبدئية التي سيتم توقيعها بين المجلس النرويجي للاجئين والجهة المختارة لتلقي التمويل التي وقع عليها الاختيار^{١٢}. ويتم إعداد الميزانية كجزء من عملية التفاوض بشأن اتفاقية التصميم المشترك.

ستكون نتيجة العملية عبارة عن مقترن مشروع كامل على أن يصبح في ما بعد اتفاقية منحة.

11 تعتمد مدة مرحلة التصميم المشترك على عوامل متعددة (عدد ونوع الأنظمة التي يجب بناءها / تحسينها من أجل التوافق مع متطلبات الجهة الماتحة، للحصول على موافقة السلطة المحلية، إلخ).

12 بما أن نبني ليست كياناً قانونياً، يتم توقيع المستندات القانونية كالعقود والاتفاقيات من قبل المجلس النرويجي للاجئين بصفته مدير منشأة نبني.



توقيع اتفاقية التصميم المشترك بعد انتهاء عملية الاختبار

الخطوة الأولى

يتم توقيع اتفاقية التصميم المشترك من أجل تنظيم الأدوار والمسؤوليات، الإطار الزمني والمنجزات المتوقعة¹³ من الفرقاء في خلال مرحلة التصميم المشترك. وهي تتضمن ميزانية لخطية تكاليف الأنشطة، بما في ذلك التوظيف والتکالیف الأخرى¹⁴.

تقييم قدرات الجهات المختارة لتلقي التمويل خطة المساعدة التقنية - تحليل السلام والنزع الم المحلي

الخطوة الثانية

تجري وحدة إدارة المنشآتية تقييم للقدرات التنظيمية كي تقييم قدرة الجهات المختارة لتقديم التمويل في العديد من المجالات، من ضمنها الحكومة، وظائف الدعم، الأخلاقيات، النظام البيئي والاجتماعي، وإدارة سلسلة التسليم. بناء على الدرجة التي تحصل عليها الجهات المختارة لتقديم التمويل في خلال تقييم القدرات، يتم تحديد مستوى المخاطر الإئتمانية من واحد إلى ثلاثة: عالي، متوسط، أو منخفض. يحدد مستوى الخطر الإئتماني المحدد الترتيبات التعاقدية التي، سيتم تطبيقها على المنحة.

تسترشد خطط المساعدة التقنية بنتائج التقييم التنظيمي، ويتم إعدادها بشكل مشترك مع الجهات المختارة لتلقي التمويل من أجل بناء/ تحسين الإدارة البيئية والاجتماعية بما يتناسب مع الخطر ولدعمها على امتداد تنفيذ المشروع. تفضل خطط المساعدة التقنية الدعم المحدد من قبل الجهة المتلقية لجهة أولويات تهمية القدرات الت tersarshad خطط المساعدة التقنية بنتائج التقييم التنظيمي، ويتم إعدادها بشكل مشترك مع الجهات المختارة لتلقي التمويل من أجل بناء/ تحسين الإدارة البيئية والاجتماعية بما يتناسب مع الخطر ولدعمها على امتداد تنفيذ المشروع. تفضل خطط المساعدة التقنية الدعم المحدد من قبل الجهة المتلقية لجهة أولويات تهمية القدرات الت

يتم إعداد تحليل السلام والنزاع المحلي بشكل مشترك من قبل الجهة المختارة لتلقي التمويل (والجهة المختارة الفرعية) بدعم من وحدة إدارة المنشآة.

في خلال مرحلة التصميم المشترك، من الممكن أن تتفق بني ووالجهة المختارة لتنفيذ التمويل على تنفيذ أنشطة ضيقية النطاق منخفضة التكاليف، على أن تكون مركبة وسليمة التتنفيذ من أجل بناء الثقة ودعم المنطقة/ المجتمعات حيث سيتم تنفيذ كامل المشروع.

الخطوة الثالثة

الإعداد المشترك لمقترح المشروع الكامل

- يتم التشاور مع المجتمعات والسلطات المحلية من أجل تطوير رؤية لعمليات التحول المقادرة محلياً ولتحديد الأنشطة المحتملة¹⁴ التي من الممكن أن تدعم هذا التحول.
- قد يتم السعي إلى شراكات إضافية مع منظمات المجتمع المدني المحلية/ الوطنية وتشكيلها في هذه المرحلة.
- يتم إجراء دراسة جدوى تقنية للمقترحات التي تتوافق تدلالات لها علاقة بالبني التحتية، بدعم من وحدة إدارة المنشأة.
- تكون نتيجة مرحلة التصميم المشترك عبارة عن مقترح المشروع الكامل بما في ذلك، مستند السردية، إطار النتائج، خطة المراقبة، خطة التوريد، ميزانية مفصلة وخطة المساعدة التقنية.

الخطوة الرابعة

الفحص البيئي والاجتماعي لمقترح المشروع الكامل

بدعم من وحدة إدارة المنشأة، يتم إجراء فحص بيئي واجتماعي لأنشطة المشروع وتصنيف لمخاطر المشروع.

توقيع اتفاقية المنحة

6 إلى 9 أشهر من توقيع اتفاقية التصميم المشترك

الخطوة الخامسة

التعاقد: يشكل مقترح المشروع الكامل جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية المنحة التي سيتم توقيعها بين الفرقاء¹⁵. تضع وحدة إدارة المنشأة صيغة الاتفاقية ويتم توقيعها من قبل الجهات المختارة لتلقي التمويل والمجلس النرويجي للجئين.

يتم التحقق من الأنشطة المقترحة بالرجوع إلى لائحة الاستبعاد الخاصة ببنك الإنماء لإعادة التنمية (الأنشطة التي تعتبر غير ضرورية وبالتالي لا يمكن تنفيذها في إطار مشروع نبني)، لن يتم تضمين الأنشطة غير الضرورية في مقترح المشروع الكامل.

في حال وجود اتحاد: بعد توقيع اتفاقية المنحة، تقوم الجهة المختارة لتلقي التمويل بالتوقيع على اتفاقية (اتفاقيات) المنحة الفرعية مع شركائها. سدد عملاً وحدة إدارة المنشأة الشراكاء في صياغة الاتفاقية وتقوم بالتحقق ما إذا كانت الاتفاقية تمثل بشكل عادل تقسيم العمل المتفق عليه بين الجهة المختارة لتلقي التمويل والجهة المختارة الفرعية. بالإضافة إلى ذلك، تدعم وحدة إدارة المنشأة عملية تطوير هيكل الحكومة الذي يهدف إلى ضمان إنشاء شراكات عادلة بين الجهة المختارة لتلقي التمويل والجهة المختارة الفرعية.

14

15

يقدم هذا القسم لمحة عامة حول **الأنظمة التعاقدية الباردة في دليل تنفيذ المنح** الذي ينظم علاقات نبني مع الجهات المختارة لتلقي التمويل. تعتبر منشأة نبني أنه من الضروري أن يكون مقدمي الطلبات على علم بالترتيبات التعاقدية عند تفكيرهم في احتتمال دخولهم في شراكة مع المنشأة. وبالتالي، يهدف القسم إلى تسليط الضوء على بعض الأنظمة والإجراءات التي من المتوقع أن تلتزم الجهات المختارة لتلقي التمويل بها عند العمل مع منشأة نبني.

التوريد

تشكل المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتوريد جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية المنحة، ويجب على الجهات المختارة للمنحة أن تتقييد بها وأن تستخدم نماذج التوريد الخاصة بمنشأة نبني، بما في ذلك مستند المناقصة النموذجي الخاص بمنشأة نبني ونماذج العقود عند إبرام عقود العمل والسلع ومزودي الخدمات والخدمات الاستشارية. يجب على الجهات المختارة لتلقي التمويل التي يقع الاختيار عليها أن تعدد خطة توريد سنوية ل تقوم وحدة إدارة المنشأة بمراجعتها.

فرز الموظفين والموردين

يجب على الجهات المختارة لتلقي التمويل أن تفرز كافة الموظفين (موظفي الحهة المختارة لتلقي التمويل أو الحفة المختارة الفرعية) العاملين على المشروع والمدفع لهم (بشكل كامل أو جزئي) من صندوق نبني، وفقاً للوائح العقوبات، وكافة المعاملات التي تجريها نبني مع أطراف ثالثة. تلتزم منشأة نبني بدعم الجهات المختارة في تحديد طرق تسيير عملية الفرز بما يتواافق مع قواعد نبني.

رفع التقارير وصرف الأموال

يجب على الجهات المختارة لتلقي التمويل أن ترفع التقارير بشكل منتظم إلى منشأة نبني بشكل سنوي ومرحلي دوري. تعتمد وتيرة رفع التقارير وأساليبه وأالية صرف الأموال على مستوى الخطر المعين للجهة المختارة لتلقي التمويل ([يرجى الاطلاع على القسم ٤.١](#)). [الخطوة ٢-](#)

مراقبة المشاريع

في حين أنّ الجهات المختارة لتلقي التمويل مسؤولة عن المراقبة على مستوى المشروع وعن رفع التقارير في الأوقات المناسبة وبشكل متوازن على النحو المشار إليه أعلاه، تجري وحدة إدارة المنشأة مراقبة مستقلة لأنشطة المشروع، التوريد والمصاريف والتدابير البيئية والاجتماعية المنفذة للتخفيف من المخاطر الاجتماعية والبيئية المحتملة والآثار المرتبطة بالمشروع.

تدقيق المشروع ومراقبة الأطراف الثالثة

تخضع كافة الجهات المختارة لتلقي التمويل والجهات الفرعية التي تنفذ أنشطة واردة في مقترن المشروع الكامل لتدقيق خارجي سنوي بتكليف من منشأة نبني. بالإضافة إلى ذلك، تتعاقد المنشأة مع شركة مراقبة كطرف ثالث من أجل تمكين بنك الإئتمان لإعادة التنمية ومنشأة نبني من الحصول بشكل مستقل على معلومات موثقة حول تنفيذ المشاريع، مع تركيز خاص على تحقيق مخرجات المشروع. تغطي منشأة نبني التكاليف المرتبطة بعملية تدقيق المشاريع ومراقبة الطرف الثالث.



الجهات المانحة



التعاون
الألماني

DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Implemented By
KFW

إدارة المنشآة

المجلس النرويجي
للاجئين

